



## CONTENIDOS

## POLÍTICAS PÚBLICAS Y REFORMAS LEGISLATIVAS

Pág. 1

[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4

[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5

[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7

[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8

[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9

[Enlaces de interés](#)

Los niños primero

Claude Martin. ENSP, Rennes, France.

Misión de información de la Asamblea Nacional (Presidente: Patrick Bloche; Relator: Valérie Pécresse), *Los niños primero. 100 propuestas para situar los intereses de los niños en el centro del derecho familiar*. Informe 2832, Asamblea nacional, XII Legislatura, Febrero de 2006, 2 tomos 453 y 534 páginas.

El presidente del Parlamento Francés designó hace más de un año a un grupo de 31 miembros para analizar los temas relacionados con la infancia y la familia y sugerir las reformas necesarias. Durante un año de trabajo, este grupo ha realizado 50 entrevistas, individuales y colectivas, que luego han dado lugar a dos partes: 1. el informe en sí mismo, que resume el diagnóstico sobre las transformaciones familiares y propone una lista de unas 100 reformas, y 2. la transcripción de las entrevistas. Este informe nacional publicado en Enero de 2006 y titulado "Los niños primero. 100 propuestas para situar los intereses de los niños en el centro del derecho familiar" está claramente centrado en temas de infancia, pero también reivindica el restablecimiento de la familia *legítima* por considerarla el único medio para socializar a los niños adecuadamente. Este punto de vista ha provocado una controversia dentro de los miembros del grupo, entre la mayoría de derechas y la izquierda.

En este informe, la división entre los miembros de izquierdas y derechas de la Comisión parece clara. Patrick Bloche, el presidente socialista de la Comisión, decidió expresar su desacuerdo en el prólogo del Informe con los siguientes términos: "No estoy de acuerdo con ninguno de los análisis del informe sobre la evolución de nuestra sociedad, ni con las consecuencias jurídicas que propone. Cuando expone cambios es sólo para arrepentirse de ellos inmediatamente. Su misión era, supuestamente, para describir a la sociedad tal como es, no como algunos se imaginan que es. Me temo que la mayoría de sus miembros prefieren verla como querrian que fuera, debido a su apego al modelo familiar tradicional – un padre y una madre unidos por matrimonio, viviendo juntos con sus hijos – un modelo que se está erosionando... El matrimonio se presenta como la única solución apropiada para que una pareja pueda dar seguridad a sus hijos... La defensa de los derechos de los hijos es utilizada para mantener la desigualdad entre las parejas." (op. cit., p. 4).

Observando las propuestas de este Informe, pareciera que Francia va a adoptar una política general defendiendo y promocionando el matrimonio (como se ha hecho en Estados Unidos) como la mejor forma de apoyar a las familias. No obstante, como destacó Andrew Cherlin recientemente: "una política familiar que confía demasiado en el matrimonio no ayudará a tantos niños destinados a vivir en familias monoparentales y en parejas de hecho – muchas de ellas en desventaja económica – durante algunos o todos sus años de formación. Sólo les llegará una asistencia dirigida a familias necesitadas, indiferente a la estructura de su hogar" (Cherlin, 2005, p. 50).

Si bien hay que esperar a que estas propuestas sean implantadas, el debate es más fuerte que nunca y es evidente que lo que está ausente es la dimensión social de la política familiar.

Resumen del Proyecto CHIP  
Algunas investigaciones recientes en Europa sobre Infancia y Migración.

Silvia Carrasco, Wellchi-CIIMU, Grupo de Investigación EMIGRA (UAB, España)

El proyecto CHIP apuntaba tanto a mejorar la comprensión de las diversas facetas del tema tratado como a buscar propuestas de mejora. El trabajo consiste en un análisis comparativo de modelos y estrategias adoptados en varios países de la UE, centrándose en (a) el papel de los profesionales (en educación, trabajo social, etc.) (b) el impacto de las políticas educativas sobre la condición social de estos niños y (c) el despliegue de nuevos e innovadores métodos en educación y el desarrollo de un conjunto básico de indicadores europeos comunes para evaluar el impacto de las políticas sobre el bienestar, la inclusión/exclusión y la igualdad/desigualdad de estos niños.

El proyecto comenzó constatando que los niños de origen inmigrante – definidos a partir de sistemas variados pero similares en diferentes países – son una categoría en riesgo en términos de exclusión social en Europa. Las políticas nacionales destinadas al apoyo de estos niños no han tenido precisamente éxito a la hora de contrarrestar los factores de riesgo. No hay un sistema compartido con el que evaluar los resultados de las políticas en los diferentes países, especialmente uno que tenga en cuenta específicamente las necesidades y derechos de los niños.

El proyecto analizó las definiciones nacionales, indicadores, y sistemas de evaluación, tanto en términos conceptuales como estadísticos. También analizó las respuestas políticas específicas de cada país, especialmente en la esfera educativa (innovación, capacitación). A su vez, el proyecto revisó los sistemas de clasificación y definición para el bienestar de los niños y desarrolló una nueva definición de bienestar para niños de origen inmigrante de acuerdo con una jerarquía de indicadores básicos que podrían ser usados para evaluar la condición de los niños y seleccionar las políticas específicas. Además de las medidas de bienestar centradas en los niños, el proyecto desarrolla una serie de indicadores relevantes para la política y los servicios sociales, proponiendo un sistema centralizado para evaluar la garantía de derechos, accesos y estrategias de equilibrio.

La definición de la categoría 'niños de origen inmigrante' no procede de ningún sistema de clasificación nacional, en tanto que ninguno de los aplicados en la realidad fue considerado adecuado en relación con el grupo de riesgo. Está basado en el aumento de la inmigración familiar que tiene efectos en el bienestar de los menores. Las dimensiones relevantes del bienestar en este caso van más allá de los indicadores básicos usados en comparaciones internacionales y en comparaciones sobre niños en general. Incluyen una serie de indicadores procedentes de la psicología del desarrollo y probados dentro del proyecto en un estudio longitudinal sobre las estrategias y el bienestar de 288 adolescentes inmigrantes.

El proyecto establecía una distinción entre factores exógenos y endógenos en el bienestar de los niños de origen inmigrante. Las políticas específicas que afectan dimensiones de bienestar fueron identificadas y examinadas en términos de acceso a recursos y evaluación de los resultados. Actualmente no hay ningún sistema estadístico estándar para monitorizar el bienestar de los niños de origen inmigrante. En el nivel escolar, este sistema debería llegar a los niños de padres y abuelos inmigrantes. Otros indicadores esenciales son la lengua materna y la posibilidad de la filiación étnica autodeclarada.

El proyecto identificaba las diferentes necesidades de los niños de origen inmigrante en función del momento de la inmigración familiar. Esencialmente hay tres grandes categorías de niños de origen inmigrante: los que aquí se definen por el término incorporación tardía (al sistema educativo), los que llegaron durante la pequeña infancia o nacieron poco después de llegar la familia, y aquellos cuyas familias llegaron al país de acogida hace tiempo. Estos grupos difieren enormemente en términos del ejercicio efectivo de sus derechos. Para el primer grupo, es necesario el apoyo lingüístico y la orientación, así como una mejora de la capacitación docente para propiciar las estrategias de inserción en la escuela. La educación bilingüe y los cursos en la lengua familiar fueron revisados en profundidad y considerados efectivos pero extremadamente difíciles de ser implementados correctamente.

Para todos los grupos es esencial que la inclusión completa sea la opción pública explícita y el mensaje claro en todos los servicios. Un estudio piloto sobre la representación de estos niños en los medios de comunicación señaló que las estrategias de comunicación actuales no ayudan a los niños de origen inmigrante a valorar positivamente su incorporación en la sociedad en que viven. Las habilidades interculturales que estos niños poseen están infravaloradas y son poco utilizadas en la mayoría de los entornos cuando deberían ser reconsideradas por la política social y la representación pública. Es necesario un nuevo sistema estadístico para tener consciencia del peligro que corre esta población y para garantizar que sean capaces de ejercer sus derechos de participación social.

Página web del informe final del proyecto:

[http://www.om.hu/doc/upload/200506/child\\_immigration\\_report\\_2001.pdf](http://www.om.hu/doc/upload/200506/child_immigration_report_2001.pdf)

Pág. 1  
[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4  
[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5  
[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7  
[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8  
[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9  
[Enlaces de interés](#)

Pág. 1

[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4

[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5

[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7

[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8

[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9

[Enlaces de interés](#)

Reseña del libro: *Scuole e Migrazioni in Europa: dibattiti e prospettive*, a cura di Jonathan Chaloff e Luca Queirolo Palmas (2006) Roma: Carocci

Dos italianos expertos en política migratoria (J. Chaloff), y en cultura y educación relacionada con la inmigración (L. Q. Palmas) han logrado reunir un conjunto de expertos en inmigración y educación de diferentes países europeos con diferentes historias y modelos de inmigración del norte y del sur de Europa -Holanda, España, Suecia, Portugal, Francia, el Reino Unido, Alemania Italia- y comparar su experiencia con la de los Estados Unidos. Por lo tanto, este libro explora el impacto de la inmigración en los sistemas educativos y cómo los sistemas educativos habrían contribuido a dar forma y aplicar políticas públicas sobre inmigración, a través de las oportunidades y tensiones producidas entre ambas. Los capítulos sobre distintas situaciones nacionales analizan temas relacionados con las tradiciones y relaciones coloniales, el ritmo diferente de desarrollo económico y la demanda de la mano de obra, la historia de la inmigración reciente y pasada, las formas de obtener y conceptualizar la ciudadanía, los efectos de los sistemas educativos más o menos abiertos o selectivos y los debates políticos en la esfera educativa que reflejan los procesos sociales y los mecanismos potenciales de exclusión e inclusión. El enfoque teórico comparativo presente en el libro intenta desarrollar una idea sobre los niños de ascendencia extranjera como futuros ciudadanos europeos de pleno derecho, más allá de marcos teóricos heredados que han privilegiado de forma acrítica una categoría fija de 'estudiantes inmigrantes'. Además, haciendo uso de estudios comparativos previos sobre infancia e inmigración en Europa en los cuales los coordinadores estaban involucrados de forma activa (Proyecto CHIP, 2000), los autores consideran los factores de riesgo actuales que afectan a los niños de origen inmigrante, tanto desde la perspectiva de sus condiciones actuales en tanto que niños como desde la de su bienestar futuro como adultos, por lo tanto, como condicionantes de sus logros y su movilidad social y personal.

Por Sílvia Carrasco, Wellchi-CIIMU, Grupo de investigación EMIGRA (UAB, España)

Una breve mirada transnacional sobre el bienestar de los niños gitanos en la Europa multicultural

Un boletín informativo dedicado al tema del bienestar de los niños en sociedades multiculturales debe necesariamente tomar en cuenta situaciones relevantes que les afecten como minorías. Por lo tanto, incluimos esta breve mirada transnacional sobre el bienestar de los niños que pertenecen a la minoría que presenta, en general, los peores indicadores de bienestar en todas las áreas de la vida, una de las cuales es claramente su invisibilidad: los gitanos.

De acuerdo con informes nacionales y transnacionales europeos recientes [*The EU Project The Education of Gypsy/Roma children in Europe*, A. Giménez et al 2003, the Commission of the European Communities: *Non-discrimination and equal opportunities for all - A framework strategy* (2005), the OSCE seminar on Roma, June 2000, Bratislava; the ECRI: Third reports – 2003-2006, and the MG-S-ROM report on activities relating to Roma and Travellers (2004)] la población gitana (de acuerdo con el vocabulario de la UE: Roma, Gitanos, Viajeros y Sinti) de la Unión Europea ampliada ha crecido hasta convertirse en el mayor grupo minoritario de la UE (alrededor de 8 millones) Su situación constituye un tema recientemente puesto de relieve por muchas agencias e instituciones internacionales. Algunos informes muestran que las comunidades gitanas son excluidas sistemáticamente del desarrollo social, económico y político de los estados europeos. Diferentes políticas e instrumentos de financiación de la UE, así como diversas iniciativas locales, intentan poner freno a esta tendencia. De acuerdo con los informes de ECRI (terceros informes 2003-2006), la mayor parte de la población gitana debe enfrentarse a prejuicios, desventajas y discriminación en educación, empleo, vivienda y salud, entre otros campos. No todos los países europeos han convertido en ley nacional la "Race Directive" de la UE.

Los niños gitanos son quienes sufren más directamente el impacto de los tratos discriminatorios dentro de la educación pública (Informes EUMAP-OSI (2002) sobre España, Alemania y otros).

Algunos países europeos señalan que la población gitana está excesivamente presente en las "escuelas especiales". Se trata de niños con una gran tasa de abandono escolar, muy pocos de los cuales acceden a la educación superior no obligatoria. En este sentido, también se señalan las diferencias de género por motivos culturales.

Otro de los hechos que aparece a menudo en los informes es la actitud racista y xenófoba expresada hacia ellos por parte de sus compañeros de escuela y los padres de éstos. Además, debido a una tasa de desempleo entre las comunidades gitanas mayor al promedio y a que las políticas de los países son insuficientes e inadecuadas, la vivienda es también una cuestión problemática. Incluso en países como España o Italia, existen distritos pobres y segregados de gitanos o asentamientos ilegales temporales, con servicios sanitarios insuficientes. Asimismo, la Resolución EP (2005) aún menciona que se discrimina a la población gitana en la provisión de asistencia sanitaria y seguridad social. Sin duda, esta situación debe ser puesta urgentemente en la agenda de las políticas públicas que conciernen al bienestar de los niños en Europa.

Por Bálint Ábel Bereményi, Grupo de investigación de EMIGRA (UAB, España, Hungría)

Pág. 1

[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4

[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5

[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7

[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8

[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9

[Enlaces de interés](#)

Los niños de la inmigración

Karin Wall

Instituto de Ciencias Sociales, Universidad de Lisboa

[Karin.wall@ics.ul.pt](mailto:Karin.wall@ics.ul.pt)

Los problemas de los niños inmigrantes son analizados casi siempre en el contexto de la (difícil) integración de la segunda generación de inmigrantes, de los jóvenes en los países anfitriones. Sin embargo, los resultados de dos proyectos cualitativos de investigación – uno sobre la conciliación entre trabajo y cuidado de los niños en familias inmigrantes y el otro sobre las trayectorias de las mujeres inmigrantes en la migración europea actual – muestran que la cuestión de los niños en la población inmigrante va más allá de los problemas de la segunda generación y deberían ser observados previamente en el proceso migratorio.

Hallazgos del primer estudio (Wall y São José, 2004), basados en información en relación a cinco países europeos, muestran que las familias inmigrantes con niños pequeños, en particular las trabajadoras y familias monoparentales, tienen dificultades para cuidar a los niños menores de diez años debido a las largas jornadas laborales, horarios de trabajo atípicos (especialmente en el sector de la limpieza, del cuidado de personas y restauración) o, simplemente, por la carencia de recursos para asegurar que los niños sean cuidados en servicios por los que hay que pagar, de tipo formal o informal (actividades extraescolares, canguros, etc.). Las estrategias alternativas, como las madres amas de casa, o las redes de cuidado familiares, raramente están disponibles ya que ambos miembros de la pareja trabajan y los parientes cercanos, como los abuelos, no viven en el país de acogida. Las redes de inmigrantes son importantes para garantizar apoyo para encontrar trabajo y prevenir situaciones difíciles ocasionales pero no son capaces de actuar como una red de apoyo social para el cuidado diario. En este contexto, las familias no son capaces de equilibrar trabajo y cuidado: los niños pequeños a menudo se dejan solos (o cuidados por otros niños) a tempranas horas de la mañana, por las tardes y por las noches, o en los fines de semana. Las entrevistas muestran que las familias inmigrantes con niños pequeños necesitan servicios de cuidado de bajo coste, actividades disponibles después del colegio, particularmente en países donde el colegio termina temprano, y soluciones específicas de cuidado cuando el trabajo laboral se realiza en horas atípicas.

En el contexto del aumento de mujeres inmigrantes en Europa, las investigaciones recientes han mostrado que muchas mujeres emigran solas, sin sus familias, a menudo dejando niños pequeños en el país de origen, al cuidado de parientes cercanos. Resultados del estudio en Portugal (Wall, Nunes, Matias, 2005) muestran que muchas mujeres inmigrantes vienen a trabajar para cuidar niños o personas mayores dependientes. Muchas están en situación de irregularidad legal, en particular, madres jóvenes solteras y divorciadas, que dejan sus niños pequeños en el país de origen, con la pequeña esperanza de verlos nuevamente al cabo de unos años. Incluso cuando el trabajo y la residencia se legalizan, la reunificación familiar es difícil de llevar a cabo y se convierte en un largo proceso (dos años de media). Las entrevistas revelan la frustración y decepción de los niños que no pueden entender por qué no se reúnen con sus padres, así como problemas de cohesión familiar cuando ellos inmigran mucho después que sus madres o padres. Por otro lado, el país de acogida y el nuevo nicho del mercado laboral en que se encuentra el trabajo de las mujeres inmigrantes no tiene en cuenta las necesidades de la familia y las identidades de las mujeres a las que emplean. Esto significa que las mujeres inmigrantes trabajan intensamente, a veces sosteniendo dos trabajos a la vez, para tratar de ahorrar dinero rápidamente, durante dos o tres años, para volver a ver a sus hijos.

El impacto de la inmigración en los niños no es un nuevo tema en la sociología de la migración. Sin embargo, los cambios en y la diversificación del actual flujo migratorio parece mostrar que es urgente y fundamental considerar a los niños inmigrantes como un tema específico tanto en la investigación como en la agenda política.

Pág. 1

[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4

[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5

[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7

[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8

[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9

[Enlaces de interés](#)

Petmesidou M & E. Mossialos (eds.) 2005, Los Desarrollos de la política Social en Grecia. Aldershot: Ashgate (422 páginas).

En los últimos años ha habido un gran debate en torno al futuro del estado de bienestar en Europa. Los complejos factores que influyen en su reforma y la magnitud de la presión sobre el bienestar pueden conducir a cambios sistémicos irreversibles en la política social.

Este libro ofrece un profundo análisis del contexto de la política social en Grecia y da información general de sus mayores desarrollos, de sus características, tiempos de espera y perspectivas. Además, este trabajo colectivo contribuye a una comprensión de las trayectorias de las reformas sobre bienestar en Europa y en particular en los países del sur de Europa. Los autores examinan en detalle aspectos del cambio estructural, desafíos y respuestas de la mayoría de las cuestiones de la política social: empleo, seguridad social, familia y género, salud y cuidado social, migración y tendencias políticas. Los temas de investigación que son fundamentales en el debate sobre la reforma del estado de bienestar Europeo, como los ajustes estructurales necesarios teniendo en cuenta la producción, la organización y la provisión de bienestar, los cambios significativos en la financiación de la protección social, el rol de los partidos políticos, las cuestiones políticas de la reforma del bienestar, la posición de los actores sociales con mayor influencia (o resistencia) a las reformas políticas, están en la vanguardia de las contribuciones de este volumen. El enfoque y la intensidad de las presiones sobre el estado de bienestar en Grecia provenientes del nivel supranacional unidos a los desafíos de la integración económica y monetaria en Europa son también de crucial importancia en los análisis realizados.

Para más detalles visite la página web de Ashgate:

<https://www.ashgate.com/shopping/title.asp?>

Werner Schiffauer, Gerd Bauman, Riva Kastoryano y Steven Vertovec, eds. (2004) *Enculturación Civil: Nación-Estado, Escuela y Diferencias Étnicas en los Países Bajos, Gran Bretaña, Alemania y Francia*. Nueva York: Berghahn Books

*Civil Enculturation* constituye un trabajo crucial para historiadores y diseñadores de políticas así como para interesados en los cambios y desafíos que ha sufrido el estado moderno y sus escuelas desde la Revolución Francesa. Las escuelas públicas se han convertido en una pieza clave en la construcción del estado y la formación de ciudadanos. Como Gerd Baumann dice en la introducción, "Sin escuelas públicas no habría naciones como las que conocemos en el noroeste de Europa, no habría conciencia colectiva nacional, y tampoco necesidad de inculcar y reafirmar las convicciones de la cultura política dominante" (p. 2, énfasis en el original). Aun así, como muestra incluso una observación superficial de cualquier cultura europea, la "cultura política dominante" a veces se encuentra a sí misma ocasionalmente en desacuerdo con extensos segmentos de la sociedad. Los historiadores de la política y de la educación que conocen la historia y la teoría de la escuela hallarán en este libro una contribución importante a las discusiones sobre posibles aproximaciones al aumento de la diversidad en las escuelas a partir del ejemplo de cuatro contextos europeos diferentes. Quizá la más valiosa contribución de este libro es el intento logrado de los autores de llegar a una clara definición de la misión de la escuela en su relación con al Estado. Mientras otros trabajos actuales se han interesado por cuestiones de identidad y ciudadanía en abstracto -o aún peor, por el adoctrinamiento y la inculcación de valores nacionales-, Schiffauer, Baumann, Kastoryano, y Vertovec han definido el rol más específico del estado y el sistema educativo en común, diseñado por ambos: la enculturación civil. Con este término los autores establecen que las escuelas idealmente ayudan a sus alumnos a obtener las habilidades necesarias para funcionar en su sociedad particular. Algunos de sus hallazgos no son desconocidos para los científicos sociales, como el argumento de que la comunicación es construida cultural y específicamente. Sin embargo, son estos descubrimientos en el contexto de cuatro escuelas en cuatro entornos sociales y nacionales diferentes, los que actualizan y renuevan el análisis de estos principios. Como los autores demuestran, la habilidad para manejarse en un sistema social es una de las más importantes en países cuyas poblaciones inmigrantes, procedentes tanto de culturas occidentales como de culturales no occidentales, están en proceso de crecimiento.

*¿Una comunidad para los niños? Niños, ciudadanía y migración interna en la Unión Europea*. Ackers, Louise & Helen Stalford. Aldershot: Ashgate (2004)

Basado en una importante investigación socio-legal financiada por la Comisión Europea y la Nuffield Foundation, este libro examina el impacto de la migración en los niños de la Unión Europea. Situado en la estructura del desarrollo de 'Ciudadanía de la Unión' y la extensión de los derechos legales a las familias trabajadoras de la comunidad emigrante, la investigación incluye entrevistas en profundidad con padres e hijos de familias emigrantes de la Unión Europea en Suecia, Portugal, Grecia y Reino Unido. Examinando su titulación formal y legal en relación con la ley de la Comunidad, evalúa la relevancia de la ciudadanía Europea para los niños y muestra los recientes desarrollos en la creación de políticas de la Unión Europea y la promoción de los derechos de los niños. Los autores describen las experiencias de los niños en relación con los patrones de emigración, su inclusión en la decisión de emigrar y el impacto que tiene la migración en sus opciones de vida en los países receptores. Asimismo, el libro describe y evalúa una aproximación innovadora al desarrollo de métodos interdisciplinarios y centrados en los niños en la investigación comparativa.

## Exploración y armonización de las fuentes estadísticas

Lluís Flaquer

Director del WELLCHI NETWORK

Pág. 1  
[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4  
[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5  
[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7  
[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8  
[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9  
[Enlaces de interés](#)

Uno de los objetivos del WELLCHI NETWORK es explorar algunas de las vías por las cuales la observación y el seguimiento del bienestar de los niños puede mejorarse, siguiendo las tendencias referentes a las consecuencias de reformas institucionales en este terreno y concebir un sistema común para toda la UE de indicadores estadísticos que utilicen el niño como unidad de observación y análisis. Con este objetivo en mente, se pretende buscar diversas fuentes de información secundaria y datos sobre salud, educación, familia, políticas sociales y pobreza infantil, entre otros, para poder descubrir defectos, detectar carencias y, finalmente, sugerir alternativas para recoger y analizar datos en este ámbito de mejor manera.

Creemos que se podrían obtener beneficios de la exploración de las posibilidades de armonización de las fuentes estadísticas sobre infancia en términos de estimular la investigación europea en este terreno, conseguir un mejor conocimiento de los problemas relacionados y dirigir atención pública a problemáticas que a menudo no son prioritarias en la agenda política. Es importante promover la creación de valor añadido poniendo en común las actividades de investigación en curso en este ámbito y, de esta manera, dotar de dimensión europea las investigaciones en los diferentes países participantes.

La infancia como categoría social es estadísticamente invisible. Pese a que aparezca en las estadísticas como grupo de edad, se categoriza raramente como grupo separado con unos derechos definidos y necesidades específicas. Esta carencia de información hace difícil capturar características de la infancia que son similares, en la medida que comparten el mismo estatus en la sociedad, imposibilita la comprensión de factores subyacentes a las similitudes y variaciones y, por lo tanto, también excluye la posibilidad de comparar las realidades de la infancia a través de sociedades diferentes. La situación insatisfactoria presente fuerza a los investigadores a recoger información de fuentes dispares, lo cual produce un retrato parcial y fragmentario de los fenómenos más relevantes.

La insuficiencia de los datos disponibles sobre la infancia en Europa demuestra que no se da a los intereses de la gente joven una atención completa en los debates sobre la integración europea. Una gran parte de los indicadores desarrollados como arte de la agenda social de la UE para observar la evolución de la pobreza i la exclusión responden más bien a preocupaciones económicas (como la eficiencia o la competitividad) que a preocupaciones de justicia social o el bienestar de las poblaciones implicadas. A demás, son incapaces de revelar las complejidades inherentes a la situación de la infancia. No podemos asumir que éstas se pueden deducir a partir del PIB, las tasas de desempleo u otros indicadores económicos, que proporcionan solamente una parte de una imagen necesariamente compuesta y diversa.

Desarrollar la infancia como categoría social requiere, en primer lugar, ser capaces de llevar a cabo un análisis que tome el niño como unidad de observación. Esto significa evaluar las características objeto de estudio como parte de la infancia en su pleno derecho y no como parte de otras categorías o fenómenos. Introducir la perspectiva del niño requiere investigaciones cualitativas con los niños, diseñar investigaciones con muestras extraídas de la población de niños y estar atentos a las voces de los niños mismos más que a los deseos y representaciones de los adultos. Si pretendemos mejorar nuestra comprensión de la infancia como categoría social, es importante desarrollar indicadores frescos para describirla, analizarla e informar sobre ella.

Teniendo estos objetivos en mente y bajo la coordinación del equipo responsable del WELLCHI, un gran número de especialistas en el estudio de la infancia se ha reunido para producir un informe sobre estas materias. Su principal objetivo es detectar las deficiencias referentes a los informes y descripción de la infancia en la UE y sugerir nuevas perspectivas e ideas para aumentar la validez de las comparaciones transnacionales en esta área. El fundamento principal para esta selección de indicadores es la necesidad de igualdad de oportunidades para todos los niños en un mundo caracterizado por el crecimiento de la diversidad familiar que produce diversos tipos de riesgos asociados a la composición de los hogares y los orígenes étnicos.

Pág. 1

[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4

[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5

[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7

[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8

[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9

[Enlaces de interés](#)Segunda Conferencia de la WELLCHI network

“Bienestar de los niños y mercados laborales en Europa. Los riesgos resultantes de varias estructuras y cambios en los mercados laborales”

(University of Hamburg, 31 March – 1 April 2006)

Uno de los objetivos de la “WELLCHI NETWORK” es explorar algunas de las maneras en las que la observación y notificación del bienestar de los niños puede mejorar, seguir las tendencias que incluyen los resultados de los diseños institucionales en este campo y constituir un sistema de indicadores estadísticos común en la Unión Europea que tome al niño como unidad de observación y análisis. Con este propósito, se planeó la búsqueda de diferentes fuentes de información secundaria y registros relacionados con la salud, la educación, la familia, la políticas sociales y la pobreza de los niños, entre otros temas, para descubrir defectos, detectar vacíos y, finalmente, sugerir alternativas con el fin de reunir y analizar mejor los datos disponibles sobre estos temas.

Creemos que uno de los beneficios se obtendría explorando las posibilidades brindadas por una armonización de las fuentes estadísticas relacionadas con la infancia con el objeto de aumentar la investigación europea en ese campo, obtener mejores conocimientos de los problemas en cuestión y atraer la atención pública hacia temas que no están actualmente en las agendas políticas. Es importante promover la creación de sinergias vinculando actividades de investigación vitales en un campo como este y de esta manera ser capaces de dar una dimensión Europea a estas actividades de investigación en los diferentes países participantes.

La infancia como categoría social es estadísticamente invisible. Aunque aparece en las estadísticas como un grupo de edad, raramente es caracterizado como un grupo separado con derechos definidos y necesidades específicas. Esta falta de información hace difícil conocer sus características, lo que impide la comprensión de factores clave que las condicionan y sus variaciones, imposibilitando la comparación de las realidades de la infancia en diferentes sociedades. La insatisfactoria situación actual obliga a los investigadores a obtener información de fuentes dispares, lo que produce un retrato parcial y fragmentado de fenómenos relevantes.

La inadecuación de los registros disponibles sobre infancia en Europa demuestra que los intereses de los menores no reciben la atención necesaria en el ámbito del debate sobre la integración Europea. La mayoría de los indicadores “Eurostat” creados como parte de la agenda social de la Unión Europea para monitorizar la evolución de la pobreza y la exclusión responden más a preocupaciones económicas (como eficiencia o competitividad) que a asuntos de justicia social o de bienestar de la población en cuestión. Además, son incapaces de solventar las complejidades inherentes a la situación de los niños. No podemos aceptar que este conocimiento puede ser deducido a partir del GDP, de los datos del paro y de otros indicadores económicos que proporcionan sólo una parte de un retrato necesariamente polifacético y complejo.

El desarrollo de la infancia como categoría social requiere, en primer lugar, ser capaz de llevar a cabo análisis que tomen a los niños como unidad de observación. Esto significa contemplar los elementos estudiados como parte de la infancia en sí misma en vez de como parte de otras categorías o fenómenos, introducir la perspectiva de las necesidades de los niños llevando a cabo investigaciones cualitativas con niños, diseñando encuestas con ejemplos extraídos de la población infantil y prestando atención a su voz en lugar de a los deseos o representaciones de los adultos. Si queremos mejorar nuestro conocimiento de la infancia como categoría social, es importante desarrollar nuevos indicadores para describirla, para analizarla e informar sobre ella.

Con estos objetivos en mente, y bajo la coordinación del grupo de dirección del WELLCHI Network, un nutrido número de especialistas en estudios de la infancia se ha reunido para producir un informe sobre estos temas. El objetivo principal es detectar defectos en el estudio y descripción de la infancia en la Unión Europea y sugerir nuevos puntos de vista e ideas con la intención de hacer válidas las comparaciones transnacionales en esta área. El principal barómetro para la selección de indicadores es la necesidad de igualdad de oportunidades para todos los niños en un mundo caracterizado por el crecimiento de la diversidad familiar que produce diferentes tipos de riesgos asociados a la composición de los hogares y de las familias y al origen nacional y étnico de las mismas.

Pág. 1  
[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4  
[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5  
[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7  
[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8  
[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9  
[Enlaces de interés](#)

## WELLCHI NETWORK

## ACTIVIDADES PREVISTAS

3ª Conferencia :

"HOW CAN THE WELL-BEING OF CHILDREN IN A KNOWLEDGE-BASED SOCIETY BE AMELIORATED? CONVERGENCE AND DIVERGENCE PATTERNS IN EUROPE PERSPECTIVE"

8-10 Febrero 2007, Barcelona.

Organizada por: Institut d' Infància i Món Urbà. (CIIMU).

## ACTIVIDADES ANTERIORES

4º Seminario:

"CHILDREN IN MULTICULTURAL SOCIETIES"

2-3 Diciembre 2005 , Atenas (Grecia)

Organizado por: National Centre for Social Research (EKKE).

<http://www.ciimu.org/wellchi/reports/wsh4/report4.htm>

2ª Conferencia :

"DIFFERENT KINDS OF RISKS FOR CHILDREN RESULTING FROM VARIOUS STRUCTURES AND CHANGES IN THE LABOUR MARKETS"

31 Marzo-1 Abril, 2006, Hamburgo (Alemania)

Organizada por : Institut für Sociologie, Universität Hamburg

<http://www.ciimu.org/wellchi/reports/con2/con2.htm>

5º Seminario:

"TRANSMISSION OF INEQUALITIES FROM GENERATION TO GENERATION AND THEIR IMPACT ON SOCIAL COHESION"

13-14 Septiembre 2006. Göteborg (Suecia).

Organizado por: Dept. of Sociology of Göteborg.

6º Seminario:

"THE RELATIONSHIP BETWEEN CHILDREN NON RESIDENT FATHERS AND THE IMPACT ON QUALITY OF LIFE"

1-2 Diciembre 2006, Oslo (Noruega).

Organizado por: Norwegian Social Research (NOVA).

## OTRAS ACTIVITATS

Convergence an Divergence of Family Law in Europe  
12-13 Septiembre 2006, Vrije Universiteit Amsterdam.

Contact: [m.antokolskaia@rechten.vu.nl](mailto:m.antokolskaia@rechten.vu.nl)

Child in the City. 3rd European Conference  
17-18 Octubre 2006, Stuttgart City Hall, Alemania.

Contact: [lwatereus@europoint-bv.com](mailto:lwatereus@europoint-bv.com)

<http://www.europoint-bv.com/events/?child2006>

III Congreso Mundial sobre derechos de la Niñez y la adolescencia

14-19 Noviembre 2007, Barcelona.

<http://www.iiicongresomundialdeinfancia.org>

Primer Forum Internacional de Infancia y Familias  
"De filias y fobias": del parentesco biológico al cultural.  
La adopción, la homoparentalidad y otras formas de construcción de familias diversas.

29-30 Setembre i 2-3 Octubre 2006, Barcelona.

<http://www.foruminternacional.ciimu.org>

El Instituto de Infancia y Mundo Urbano es un consorcio constituido por el Ayuntamiento de Barcelona, la Diputación de Barcelona y tres universidades: la Universidad de Barcelona, la Universidad Autónoma de Barcelona y la Universitat Oberta de Catalunya. Tiene como objetivo la transferencia de conocimiento entre el mundo universitario y el mundo local, poniendo la investigación al servicio de la mejora de la práctica profesional y de las políticas públicas dirigidas a la infancia y las familias.

En los últimos años el CIIMU ha consolidado áreas y proyectos de investigación y elabora, entre otros, un informe bianual sobre el estado de la infancia y las familias en Cataluña. Dado que la participación en proyectos e iniciativas de carácter internacional constituye uno de sus ejes fundamentales de actuación, el CIIMU impulsa ahora la realización del Forum Internacional sobre Infancia y Familias que tendrá periodicidad bianual.

El objetivo del Forum es reunir a destacados investigadores nacionales e internacionales y a profesionales, técnicos y usuarios en unas jornadas de trabajo y reflexión en torno a una temática relacionada con la infancia y las familias.

Para este I Forum, que organizamos en colaboración con la Consejería de Bienestar y Familia de la Generalitat de Cataluña y la Universidad de Barcelona hemos escogido dos temas: la adopción internacional y la homoparentalidad.

España es el segundo país del mundo en cifras absolutas de niños adoptados, tras los Estados Unidos. Pero, si consideramos las adopciones internacionales por habitante, Cataluña tiene la tasa más elevada del mundo.

Por otra parte, en abril de 2005 Cataluña modificó el Código de Familia para permitir la adopción a parejas homosexuales y, en julio de 2005, el Parlamento Español modificó el Código Civil para permitir los matrimonios homosexuales y, en consecuencia, la adopción de niños por parte de los mismos. Todos estos hechos colocan a Cataluña y España en una situación excepcional que justifica la elección temática para esta primera edición del Forum.

Pág. 1

[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4

[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5

[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7

[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8

[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9

[Enlaces de interés](#)

Centro Nacional para Niños que viven en la Pobreza (NCCP) - USA

<http://www.nccp.org>

“El Centro Nacional para Niños que viven en la Pobreza (NCCP)” es una organización para la investigación y la política pública de la Universidad de Columbia sin fines de lucro ni filiación política. Nuestra misión es identificar y promover estrategias para prevenir la pobreza infantil en los Estados Unidos y mejorar la vida de niños y familias con pocos ingresos.

Concentrándonos en los vínculos entre estabilidad económica familiar y desarrollo de la infancia, investigamos políticas que promuevan tres objetivos:

- \* Familias económicamente seguras.
- \* Niños que entren en la escuela preparados para tener éxito.
- \* Familias estables y acogedoras

La NCCP ha logrado tener prestigio a nivel nacional en el análisis de políticas, la investigación académica, y las estadísticas demográficas. Promovemos una comprensión más amplia sobre cómo la situación económica de la familia afecta al desarrollo de los niños, sus oportunidades de éxito en la escuela, y principalmente, sus habilidades para crear mejores vidas para sí mismos. Además, nuestro trabajo parte de la premisa de que la seguridad económica familiar significa mucho más que unos ingresos por encima del nivel de la pobreza. La verdadera seguridad económica incluye (1) ingresos adecuados, estables y seguros, (2) ahorros que puedan ayudar a las familias a superar las crisis y a planificar el futuro y (3) capital humano y social (por ejemplo, educación, habilidades, y sistemas de apoyo) que ayuden a las familias a mejorar su estatus financiero a largo plazo.

2. El Futuro de los Niños. USA

<http://www.futureofchildren.org/index.htm>

“El Futuro de los Niños” se propone promover políticas efectivas y programas para niños aportando diseñadores de políticas, proveedores de servicios y bases de datos con información actualizada y objetiva basada en las mejores investigaciones posibles.

“El Futuro de los Niños” es una publicación del The Woodrow Wilson School of Public and International Affairs en Princeton University y The Brookings Institution.

Los puntos de vista expresados en “El Futuro de los Niños” no necesariamente representan los puntos de vista de The Woodrow Wilson School en Princeton University y The Brookings Institution.

3. Centro Chapin Hall Para Niños. USA

<http://www.about.chapinhall.org/>

Crear conocimiento para servir a los niños es la misión del Centro Chapin Hall para Niños. Situado en la Universidad de Chicago, Chapin Hall es un centro de investigación y desarrollo que tiene los más altos estándares académicos y los recursos intelectuales de una de las mejores universidades del mundo en la investigación de los desafíos del mundo real, de los diseñadores de política y proveedores de servicios que luchan para garantizar que los niños crezcan, prosperen y tengan su lugar en un mundo mejor. Trabajando con legisladores y administradores gubernamentales, así como con diseñadores de programas en primera línea, Chapin Hall pone una investigación rigurosa en manos de aquellos que crean programas y políticas que afectan a los niños en sus vidas cotidianas.

En un entorno donde los debates políticos sobre los niños están frecuentemente conducidos por la ideología y la anécdota, “Chapin Hall” asienta sus ideas en hechos. Somos conocidos por nuestras perspectivas independientes y nuestra originalidad, por nuestro deseo de estudiar antiguos problemas de formas nuevas, y por nuestra habilidad para percibir elementos importantes antes de que se produzcan. Pero sobre todo, somos conocidos por nuestra convicción de que la investigación debe centrarse en todos los niños si queremos asegurar que cada uno de ellos pueda crecer para ser un adulto prometedor y productivo.

Pág. 1  
[Políticas públicas y reformas legislativas](#)

Pág. 2-4  
[Investigación sobre inmigración](#)

Pág. 5  
[Reseñas bibliográficas](#)

Pág. 6-7  
[Progreso de los ámbitos del proyecto](#)

Pág. 8  
[Actividades nacionales e internacionales](#)

Pág. 9-10  
[Enlaces de interés](#)

#### 4. KIDS COUNT – USA

<http://www.aecf.org/kidscount>

“KIDS COUNT”, un proyecto de la Fundación Annie E. Casey, es un esfuerzo nacional, y de estado a estado, para controlar la situación de los niños en Estados Unidos. A través de la provisión de diseñadores de políticas y ciudadanos con interés en el bienestar de los niños, KIDS COUNT busca enriquecer las discusiones locales, estatales y nacionales sobre las vías para asegurar un futuro mejor para todos los niños.

KIDS COUNT ofrece cuatro sistemas de contenidos que permiten a los visitantes crear informes de contenidos personalizados de manera gratuita.

“KIDS COUNT Census Data Online” crea informes detallados sobre alrededor de 6.000 áreas geográficas incluyendo ciudades, distritos, etc. desde el Censo del 2.000 sobre una gran variedad de temas que afectan a los niños en la sociedad.

#### 5. Campaña en contra de la pobreza de los niños - Canadá

<http://www.childpoverty.com/>

La Campaña en contra de la pobreza de los niños es una coalición apolítica y nacional de ciudadanos de grupos religiosos, grupos de justicia social, caridad, organizaciones de ayuda a los niños y otros grupos preocupados por el inaceptable elevado nivel de pobreza de niños y familias en Canadá. También estamos preocupados por los peligros del futuro educativo, social, físico, de desarrollo y de éxito laboral de aquellos niños que viven hoy en día en familias pobres.

No estamos afiliados a ningún partido político, y nuestro único especial interés es reducir el número de niños pobres en Canadá. Estamos financiados por ciudadanos particulares de todo Canadá, por fundaciones, comunidades religiosas y ONGs que comparten nuestra visión de un país sin pobreza.

Las organizaciones miembros de la CACP y los miembros del Comité de Dirección son: la Anglican Diocese de Toronto, B'nai Brith Canada, Campaign 2000, Canadian Association of Food Banks, Canadian Association of Social Workers, Canadian Catholic Religious Conference of Ontario, Canadian Council for Reform Judaism, Canadian Feed the Children, the Catholic Children's Aid Society, Citizens for Public Justice, Family Service Association of Greater Toronto, Hindu Dharma Mission (Canada), the Hope for Children Foundation, Jewish Family and Child Services, MAZON Canada, Pickering Islamic Centre, The United Church of Canada, United Way of Greater Toronto, the Urban Alliance on Race Relations.